

## INFORMACJE HOTELOWE HOTEL INFORMATION

Szanowni Państwo / Dear Guests

Witamy w Hotelu Arche Częstochowa, położonym w sercu miasta, tuż przy zabytkowym Klasztorze Jasna Góra. Hotel zachwyca oryginalnym wystrojem i gościnnością.

Usytuowany w centrum miasta a zarazem w cichej i spokojnej okolicy jest świetną bazą wypadową do zwiedzania atrakcji Częstochowy i okolic.

Szef Kuchni Restauracji ArcheVita zaprasza Państwa w kulinarną podróż pełną inspiracji i niezwykłych doznań smakowych. ArcheVita to urzekający design i dania przyrządzane z regionalnych, sezonowych produktów w oparciu o najnowsze kulinarne trendy.

W przygotowanym przez nas informatorze znajdą Państwo wszelkie informacje dotyczące pobytu w Hotelu Arche Częstochowa.

Dołożymy wszelkich starań, aby czas spędzony z nami był dla Państwa w pełni satysfakcjonujący.

Welcome to the Hotel Arche Częstochowa, located in the heart of the city, just 500 meters from the historic Monastery of Jasna Gora.

The hotel delights with its original décor and hospitality.

Situated in the city center yet in a quiet and peaceful area, it is a great base for exploring Częstochowa and its surroundings.

Chef of The ArcheVita Restaurant invites you to a culinary journey full of inspiration and unusual taste experiences. ArcheVita is a captivating design and dishes made from regional, seasonal products.

You will find all information concerning your stay at Hotel Arche Częstochowa in our information booklet. We shall make our best efforts to make sure that you feel fully satisfied about the time spent with us.

W razie jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt z pracownikami recepcji pod nr tel.: 1001

If you have any questions, please do not hesitate to contact us on the following phone number: 1001

Życzymy przyjemnego pobytu  
Dyrekcja i Pracownicy

We wish you a pleasant stay  
Management and hotel staff



#### ANKIETA HOTELOWA / HOTEL SURVEY

W Arche Hotelu Częstochowa zależy nam na poziomie świadczonych usług. Chcielibyśmy stale dążyć do ich doskonalenia. W związku z tym zwracamy się z uprzejmą prośbą o wypełnienie ankiety hotelowej.

In our hotel we pay attention to high quality of service. We would like to be better every day. Therefore, we kindly ask you to fill in a hotel survey.



#### BAGAŻ / LUGGAGE

Potrzebę przechowania bagażu oraz pojazdów jednośladowych należy zgłosić wcześniej w Recepcji, aby umożliwić przygotowanie odpowiedniego pomieszczenia do ich przechowania. Pojazdy jednośladowe nie mogą być przechowywane w pokojach hotelowych.

If you wish to store luggage or a two-wheeled vehicle, please inform the Reception Desk in advance so that a suitable storage area can be prepared. Two-wheeled vehicles are not permitted in guest rooms.

In case of need to store luggage please contact with the reception desk. **DOBA HOTELOWA /**



#### CHECK-IN AND CHECK-OUT

Doba hotelowa rozpoczyna się o godzinie 14.00 Doba hotelowa kończy się o godzinie 10.00 W razie chęci przedłużenia pobytu o kolejną dobę lub opuszczeniu pokoju po godzinie 10.00, prosimy o konsultację z recepcją przed godziną 10.00.

Check-in time is at 2 p.m. Check-out time is at 10 a.m. If you like to exceed your stay or if you are interested in a late check-out please contact the Hotel Reception.



#### INFORMATOR TELEFONICZNY / TELEPHONE INFORMATION

Numery Alarmowe:

Numer alarmowy ogólny 112 Policja 997

Straż pożarna 998

Pogotowie 999

Emergency Numbers:

Emergency number 112

Police 997

Fire brigade 998

Ambulance 999



#### INFORMACJA TURYSTYCZNA / TOURIST INFORMATION

Wszelkich informacji turystycznych udziela Recepcja. Tourist information is available at the Hotel Reception.



#### PRANIE I PRASOWANIE ODZIEŻY / LAUNDRY AND IRONING OF CLOTHES

Pranie odzieży Gości odbywa się w pralni zewnętrznej. Prosimy o zaznaczenie ilości przy każdym artykule oddanym do prania. Artykuły nie objęte załączonym cennikiem będą obciążane według indywidualnego cennika pralni. Artykuły złożone przed godziną 10:00 od poniedziałku do piątku zostaną zwrócone następnego dnia. Pralnia jest nieczynna w soboty, niedziele i dni świąteczne. Odpowiedzialność za rzeczy oddane do pralni, hotel ponosi zgodnie z zapisami Kodeksu Cywilnego.

Laundry service is provided by the third party. Please note the quantity of each item. Unless the items are fully listed, our own count will be the only one accepted. Items not listed in an attached price list will be charged by the price list provided by external laundry. Laundry handed by 10:00 a.m. Monday to Friday will be returned the next day. Laundry service is not provided on Saturdays, Sundays and holidays. The hotel responsibility for any loss or damage is included at the Civil Code. The laundry fee will be charged to your hotel bill.



#### PARKING / CAR PARK

Parking naziemny (monitorowany / niestrzeżony) czynny całą dobę. Płatny w recepcji - 50.00 PLN / doba

Ground parking (monitored / not guarded) is available 24/7. Fees are paid at the reception desk – 50.00 PLN / one night.



#### REGULAMIN HOTELU / HOTEL REGULATIONS

Regulamin hotelu Arche Częstochowa dostępny jest w recepcji oraz na stronie [www.hotelczestochowa.com/kontakt](http://www.hotelczestochowa.com/kontakt) (QR kod na lustrze w pokoju).

Regulations of Arche Hotel Częstochowa is available in the reception and on the website [www.hotelczestochowa.com/kontakt](http://www.hotelczestochowa.com/kontakt) (QR code on the mirror in the room).



#### RESTAURACJA / RESTAURANT

Restauracja "ArcheVita" / Restaurant "ArcheVita"

Czynna od 13.00 do 22.00 Poniedziałek – Sobota | 13.00 – 21:00 Niedziela  
Open from 1 p.m. till 10 p.m. Monday – Saturday | 1 p.m. till 9 p.m. Sunday

Bar / Bar

Czynny od 13.00 do 22.00 Poniedziałek – Sobota | 13.00 – 21:00 Niedziela  
Open from 1 p.m. till midnight Monday – Saturday | 1 p.m. till 9 p.m. Sunday

Śniadania / Breakfast

Poniedziałek – piątek / Monday - Friday  
Od 6.30 do 10.00 (w restauracji)  
From 6.30 a.m. till 10 a.m. (in the restaurant)

Sobota-niedziela / Saturday - Sunday  
Od 7.00 do 11.00 (w restauracji)  
From 7 a.m. till 11 a.m. (in the restaurant)



## ROOM SERVICE

Room serwis dostępny jest w godzinach otwarcia restauracji – opłata serwisowa wynosi 30zł. W przypadku rezerwacji restauracji na wyłączność opłata serwisowa nie obowiązuje.

Room service is available during the restaurant opening hours – the service fee is 30PLN. There is no room service charge when the restaurant reserved for exclusive.

Restauracja „ArcheVita” Room Service ext. 1009  
„ArcheVita” Restaurant Room Service tel. 1009



## SAUNY / SAUNAS

Z saun można korzystać w godzinach od 13.00 do 21.00 po uprzednim zawiadomieniu recepcji. W strefie relaksu znajdują się szlafroki oraz ręczniki.

The saunas can be used from 1 p.m. till 9 p.m. After prior notice to reception. Bathrobes and towels are available in sauna area.



## TELEFONY WEWNĘTRZNE / INTERNAL CALLS

Recepcja / Reception Desk tel./ext. 1001  
Restauracja „ArcheVita” / „ArcheVita” Restaurant tel./ext. 1009  
Bar / Bar tel./ext. 1008

Jeśli pragną Państwo połączyć się telefonicznie z innym pokojem, należy wybrać na aparacie 1 oraz numer pokoju. Wszystkie rozmowy wewnętrzne są bezpłatne.

If you wish to call another hotel room – dial 1 and hotel room number. All internal calls are free of charge.



## TELEFONY ZEWNĘTRZNE / EXTERNAL CALLS

Jeśli pragną Państwo wykonać telefon zewnętrzny, należy wybrać na aparacie tylko numer telefonu z którym chcą się Państwo połączyć. Wszystkie rozmowy zewnętrzne są płatne według nabytych impulsów.

If you wish to make external call from your hotel room – dial the number. All external calls are charged according to the price.



## USŁUGI HOTELOWE / HOTEL SERVICES

Budzenie / Wake-up call tel./ext. 1001  
Pranie i prasowanie / Laundry and ironing tel./ext. 1001  
Sejf / Deposit Box tel./ext. 1001  
Dodatkowe wyposażenie pokoju / Additional room equipment tel./ext. 1001

Na życzenie Gościa, dostarczamy do pokoju:

At a guests request we will equip the room with the following:

- Żelazko i deskę do prasowania / Iron with an ironing board
- Dodatkową kołdrę / Extra quilt

- Dodatkową poduszkę / Extra pillow
- Dodatkowe ręczniki / Extra towels

#### Wi-Fi



Dostęp do Internetu / Internet access

Hasło / Password : ARCHE200

Dostęp do internetu jest bezpłatny / Internet access is free of charge

#### ZAKUPY / SHOPPING



W razie potrzeby niezbędnych zakupów można dokonać w recepcji.

It is possible to purchase first need products at the reception desk.

Dostępny asortyment / Available products:

- Szczoteczka i pasta do zębów / Toothbrush and toothpaste
- Zestaw do golenia / Shaving equipment
- Rajstopy / Tights
- Kobiące produkty higieniczne / Women hygiene products

Najbliższe centrum handlowe: / Nearest shopping center:

Galeria Jurajska - Aleja Wojska Polskiego 207, Częstochowa – 4 km



## INSTRUKCJA POSTĘPOWANIA NA WYPADEK POŻARU

Ze względu na bezpieczeństwo przeciwpożarowe zabronione jest używanie w pokojach hotelowych grzałek, podgrzewaczy i innych podobnych urządzeń zasilanych energią elektryczną, nie stanowiących wyposażenia tych pomieszczeń

Z uwagi na Państwa bezpieczeństwo prosimy o zapoznanie się z poniższymi informacjami:

- W przypadku pożaru, zadymienia prosimy bezzwłocznie poinformować recepcję, tel. 1001
- Prosimy o podanie numeru pokoju, w którym się Państwo znajdują i przekazanie informacji o zagrożeniu jakie ma miejsce.
- Prosimy o zachowanie spokoju, nie wpadanie w panikę i postępowanie zgodnie z instrukcjami wydawanymi przez pracowników Hotelu oraz Straż Pożarną.
- Jeżeli źródło ognia jest niewielkie prosimy ugasić je samodzielnie, pod warunkiem, że nie narażą Państwo na szkodę własnego zdrowia i zdrowia osób znajdujących się w pobliżu. O zdarzeniu prosimy poinformować recepcję hotelu.
- Jeżeli pożar powstanie w pokoju, w którym się Państwo znajdują, należy natychmiast opuścić pokój dokładnie zamykając za sobą drzwi. W ten sposób unikniemy rozproszenia ognia na pozostałe części budynku. Prosimy o włączenie przycisku alarmowego i przejście do recepcji wskazaną drogą ewakuacyjną.
- Informację telefoniczną od Recepcji prosimy przyjąć bez niepotrzebnego przeciągania i wypytywania o zbędne szczegóły. To znacznie wydłuża czas informowania o zagrożeniu pozostałych Gości Hotelu. Prosimy o postępowanie zgodnie z instrukcjami przekazywanymi przez Pracowników Hotelu.
- W miarę możliwości prosimy o udzielenie pomocy poszkodowanym osobom.



## FIRE REGULATIONS

As a fire precaution, electric heaters, food warmers and other similar electrical devices that are not part of the room equipment must not be used in hotel rooms.

- Please read the following information for your own safety:
- In the event of a fire or smoke please contact the reception desk immediately at tel. 1001
- Please specify the number of the room in which you are staying and provide information on the emergency.
- Please keep calm, do not panic, and follow the instructions of the hotel staff or the fire brigade.
- If the source of the fire is small please extinguish it provided your own health or the health of other persons will not be at risk, and notify the reception desk.
- If the fire breaks out in the room in which you are staying, immediately leave the room, and close the door carefully. In this way we will avoid the spread of the fire to other parts of the building, Please press the alarm button and go to the reception desk using the escape route shown.
- Please accept information provided by the reception staff by phone without undue delay and refrain from asking for irrelevant details, as it will considerably extend the time during which the other Guests will be notified about the danger. Please follow the instructions provided by the hotel staff.
- If possible, help the victims.



## REGULAMIN HOTELU ARCHE CZĘSTOCHOWA

W trosce o zapewnienie Państwu spokojnego i bezpiecznego pobytu w naszym Hotelu prosimy o zapoznanie się i przestrzeganie poniższego regulaminu.

### § 1

1. Regulamin określa zasady świadczenia usług, odpowiedzialności oraz przebywania na terenie Hotelu i jest integralną częścią umowy, do której zawarcia dochodzi poprzez podpisanie karty meldunkowej, jak również poprzez dokonanie rezerwacji lub zapłatę zaliczki lub całej należności za pobyt w Hotelu. Dokonując ww. czynności, Gość potwierdza, iż zapoznał się i akceptuje warunki Regulaminu.
2. Regulamin obowiązuje wszystkich Gości przebywających na terenie Arche Hotel Częstochowa.
3. Regulamin jest dostępny do wglądu w Recepcji hotelowej oraz w każdym pokoju hotelowym.

### § 2

1. Pokój w hotelu wynajmowany jest na doby hotelowe. Doba hotelowa trwa od godziny 14:00 w dniu wynajmu do godziny 10:00 dnia następnego.
2. Jeżeli gość nie określi czasu pobytu, najmując pokój, przyjmuje się, że jest to jedna doba.
3. Podstawą do zameldowania Gościa jest okazanie pracownikowi Recepcji dokumentu tożsamości ze zdjęciem oraz podpisanie karty meldunkowej.
4. Życzenie przedłużenia pobytu poza okres wskazany w dniu przybycia gość powinien zgłosić w recepcji do godziny 10:00 dnia, w którym upływa termin najmu pokoju. Hotel uwzględni życzenie przedłużenia pobytu w miarę możliwości.
5. Za wynajem pokoju hotelowi należy się wynagrodzenie według aktualnie obowiązującego cennika, dostępnego w recepcji hotelu.
6. Hotel zastrzega sobie prawo do odmowy przedłużenia pobytu Gościa w Hotelu w przypadku nie dokonania wcześniej pełnej płatności za dotychczasowy pobyt.
7. Gość hotelu ma prawo skorzystać z przechowania bagażu bezpośrednio przed czasem zakwaterowania oraz po wykwaterowaniu. Okres przechowania bagażu nie może przekroczyć jednej doby. Przechowanie bagażu jest nieodpłatne.
8. Hotel zastrzega sobie prawo do odmowy przyjęcia do depozytu hotelowego przedmiotów o dużej wartości, znacznych kwot pieniężnych, przedmiotów zagrażających bezpieczeństwu oraz przedmiotów wielkogabarytowych, których nie można umieścić w depozycie.
9. Hotel zastrzega sobie prawo do preautoryzacji karty kredytowej lub pobrania opłaty „z góry” za cały pobyt. W przypadku odmowy pracownik Hotelu ma prawo odmówić przyjęcia Gościa.
10. Rezerwacja nosi miano gwarantowanej po spełnieniu przynajmniej jednego z poniższych warunków:
  - dokonania zapłaty z góry za cały pobyt,
  - zagwarantowanie przyjazdu kartą kredytową
  - telefonicznego lub osobistego potwierdzenia rezerwacji gwarantującego utrzymanie

rezerwacji do godziny 18:00 w dniu rozpoczęcia pobytu.

W przypadku nieodwołania rezerwacji pokoju do godziny 18:00 w dniu przyjazdu lub w przypadku nieprzybycia Gościa w zaplanowanym terminie do Hotelu, zaliczka nie zostaje zwrócona.

W przypadku dokonania rezerwacji gwarantowanej Hotel zastrzega sobie prawo do obciążenia Gościa opłatami za niewykorzystany pokój/dobę w wysokości: 100 % ceny za pierwszą dobę w przypadku nieodwołania przyjazdu, w przypadku rezerwacji grupowych (min. 3 pokoje) 100 % ceny za każdy niewykorzystany pokój za pierwszą dobę oraz 50 % ceny za drugą dobę.

11. W przypadku rezygnacji Gościa z pobytu w trakcie trwania doby hotelowej, Hotel nie zwraca opłaty za daną dobę hotelową.

### § 3

1. Gość hotelowy nie może przekazywać pokoju innym osobom, także w czasie wynajmu.
2. Osoby niezameldowane w hotelu mogą przebywać w pokoju gościa na jego prośbę, w godzinach 7:00-22:00.
3. Hotel może odmówić przyjęcia gościa, który podczas poprzedniego pobytu rażąco naruszył regulamin hotelowy, wyrządzając szkodę w mieniu hotelowym lub gości albo szkodę na osobie dotyczącą gości, pracowników hotelu lub innych osób w nim przebywających, albo też w inny sposób zakłócił spokój w hotelu. Osoba taka jest zobowiązana do niezwłocznego zastosowania się do żądań Hotelu, uregulowania należności za dotychczasowe świadczenia, do zapłaty za ewentualne zniszczenia oraz do opuszczenia Hotelu.
4. Hotel zastrzega sobie prawo do zmiany godzin otwarcia: strefy relaksu, oraz Restauracji „Arche Vita”

### § 4

1. Rzeczy cenne, a w szczególności pieniądze, paszporty, bilety, sprzęt elektroniczny i optyczno-fotograficzny prosimy zostawiać w bezpłatnym depozycie w sejfie hotelowym.
2. Hotel nie ponosi odpowiedzialności z tytułu utraty lub uszkodzenia pieniędzy, papierów wartościowych, kosztowności, innych rzeczy i przedmiotów wartościowych albo przedmiotów mających wartość naukową lub artystyczną, jeżeli nie zostaną one oddane do depozytu w recepcji.

### § 5

1. W hotelu obowiązuje cisza w godzinach 22.00-7.00.
2. Zachowanie gości i osób korzystających z usług hotelu nie powinno zakłócać spokojnego pobytu innych gości. Hotel może odmówić dalszego świadczenia usług osobie, która narusza tę zasadę.

### § 6

1. Dzieci poniżej 12. roku życia powinny znajdować się na terenie Hotelu pod stałym nadzorem opiekunów prawnych. Opiekunowie prawni ponoszą odpowiedzialność

- materialną za wszelkie szkody powstałe w wyniku działania dzieci.
2. Gość hotelowy ponosi pełną odpowiedzialność materialną za wszelkiego rodzaju uszkodzenia lub zniszczenia wyposażenia i urządzeń technicznych Hotelu, powstałe z jego winy lub z winy odwiedzających go osób a także przebywających pod jego opieką zwierząt. Hotel zastrzega sobie możliwość obciążenia karty kredytowej Gościa za wyrządzone szkody po jego wyjeździe.
  3. Każdorazowo Gość opuszczający pokój, ze względów bezpieczeństwa, powinien wyłączyć telewizor, zgasić światło, zakręcić krany oraz zamknąć drzwi na klucz. Ze względu na bezpieczeństwo przeciwpożarowe zabronione jest używanie w pokojach hotelowych grzałek i innych urządzeń elektrycznych niestanowiących wyposażenia pokoju. Nie dotyczy to ładowarek i zasilaczy urządzeń RTV oraz komputerowych. W pokojach hotelowych nie można przechowywać ładunków niebezpiecznych – broni i amunicji, materiałów łatwopalnych, wybuchowych i iluminacyjnych. Istnieje możliwość wypożyczenia żelazka lub zamówienia usługi prasowania.
  4. Hotelowi przysługuje ustawowe prawo zastawu na rzeczach wniesionych przez Gościa do Hotelu w przypadku opóźnienia z uregulowaniem płatności za pobyt lub nieregulowaniem należności za świadczone usługi.
  5. Zabrania się przechowywania w pokojach hotelowych rowerów, hulajnóg oraz innych urządzeń transportu osobistego. Hotel zapewnia możliwość ich przechowania wyłącznie w wyznaczonym miejscu po wcześniejszym zgłoszeniu w Recepcji.

## § 7

1. Ze względów bezpieczeństwa opuszczając pokój należy sprawdzić, czy drzwi poprawnie zatrzasnęły się.
2. Przy wykwaterowaniu, należy zwrócić recepcjoniście klucz magnetyczny do pokoju.
3. Klucz magnetyczny wydawany jest gościom po okazaniu ważnej karty hotelowej lub dokumentu tożsamości.
4. Hotel ponosi odpowiedzialność za utratę lub uszkodzenie rzeczy wniesionych przez osoby korzystające z jego usług w zakresie określonym przepisami kodeksu cywilnego.

## § 8

1. Wszelkie problemy, niedogodności czy usterki winny być niezwłocznie zgłoszone pracownikom hotelu, co umożliwi podjęcie stosownych działań.
2. Hotel nie ponosi odpowiedzialności za utrudnienia wynikające ze zdarzeń losowych czy sił wyższych.
3. Hotel odpowiada z tytułu utraty lub uszkodzenia pieniędzy, papierów wartościowych, kosztowności albo przedmiotów mających wartość naukową lub artystyczną wyłącznie, jeśli przedmioty te zostały oddane na przechowanie do depozytu hotelowego.
4. Hotel nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia i utratę samochodu lub innego pojazdu należącego do Gościa, przedmiotów w nim pozostawionych oraz żywych zwierząt, niezależnie od tego, czy pojazdy te zostały zaparkowane na parkingu hotelowym czy poza terenem Hotelu.

## § 9

1. Przedmioty osobistego użytku pozostawione w pokoju hotelowym przez

wyjeżdżającego gościa zostaną spisane i zarejestrowane jako rzeczy znalezione. Przedmioty takie mogą zostać odesłane na wskazany adres, na koszt gościa jedynie po wcześniejszym zwróceniu się gościa z taką prośbą. W przypadku braku dyspozycji hotel przechowuje przedmioty przez miesiąc, a następnie przekazuje na cele charytatywne, do użytku publicznego lub komisyjnie zniszczy. Artykuły spożywcze będą przechowywane przez 12 godzin.

## § 10 Reklamacje

1. Goście mają prawo do składania reklamacji w przypadku zauważenia uchybień w jakości świadczonych usług.
2. Wszelkie reklamacje przyjmuje Recepcja. 3. Reklamacja powinna być złożona niezwłocznie po zauważeniu uchybień w standardzie świadczonych usług pod rygorem utraty prawa do dochodzenia roszczeń z tego tytułu.

## § 11

1. Hotel nie akceptuje zwierząt.
2. Dzieci do lat 6 śpiące z rodzicami przebywają w hotelu bezpłatnie, dzieci w każdym wieku śpiące na dostawce – obowiązuje dopłata określona w cenniku.
3. Zakazuje się prowadzenia na terenie Hotelu akwizycji i sprzedaży obnośnej.
4. Zabrania się nadmiernego hałasowania na terenie Hotelu, powodowania nieprzyjemnych zapachów, ani innych rzeczy, które przeszkadzają, szkodzą czy irytują pozostałych Gości Hotelu.
5. Na terenie hotelu, w tym - w pokojach hotelowych, zgodnie z ustawą z dnia 8 kwietnia 2010 roku o zmianie ustawy o ochronie zdrowia przed następstwami używania tytoniu i wyrobów tytoniowych oraz ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. Nr 81, poz. 529) - obowiązuje całkowity zakaz palenia papierosów i wyrobów tytoniowych. Złamanie zakazu palenia papierosów i wyrobów tytoniowych w pokoju hotelowym jest równoznaczne z wyrażeniem przez najmującego pokój gościa zgody na pokrycie kosztów dearomatyzacji pokoju w wysokości 300 złotych.
6. Gościom nie wolno dokonywać jakichkolwiek zmian w pokojach hotelowych i ich wyposażeniu, poza nieznacznym przestawianiem mebli i wyposażenia, nie naruszającym ich funkcjonalności i bezpieczeństwa korzystania.



## HOTEL ARCHE CZĘSTOCHOWA REGULATIONS

In the interest of providing a peaceful and safe stay in our Hotel, please read and follow the rules below.

### § 1

1. Regulations define the provisions of services, rules of responsibility and staying in the hotel and are considered as an integral part of the agreement, which is concluded by signing a registration card, as well as by making a booking or advanced payment or paying the entire amount of your stay at the hotel. While making the above activities, guest confirms that he has read and accepted the Rules and Regulations.
2. Regulations apply to all guests staying at Arche Hotel Częstochowa.
3. Regulations are available for public inspection at the hotel reception, as well as in each room

### § 2

1. The hotel room is rented for a hotel stay. Check in begins at 2 p.m. and ends at 10 a.m.
2. If the guest does not specify the length of stay, it is assumed that the room has been rented for one hotel stay.
3. Guest will present to the front desk employee a photo ID and sign a registration card in order to check in.
4. The Guest should inform the reception about the intention of the extension of stay indicated on the arrival date until 10.00 a.m. on the day when the room rental period expires. Hotel will take into consideration the wish to prolong their stay as far as possible.
5. Hotel room rental must be paid in accordance with the price list available at the reception.
6. The hotel reserves the right to refuse guest's request to extend his stay in the event of failure to make full payment for the current stay.
7. All guests can store their luggage before check-in time and after checking out. Luggage storage period may not be longer than one day. Luggage storage is free of charge.
8. The hotel reserves the right to refuse admission to the hotel's deposit items of high value, large sums of money, objects that threaten safety and large objects that cannot be put in the deposit.
9. Hotel reserves the right to preauthorize a credit card or charge a fee "In advance" for the entire stay. In case of refusal, the Hotel's employee is entitled to refuse to accept the guest.
10. Reservations are guaranteed if following conditions are met:
  - make payment in advance for the entire stay,
  - guarantee by credit card
  - a telephone or personal confirmation of your reservation is guarantee up to 6:00 p.m. on the day of your stay.

In the event of non-cancellation of a room reservation until 6:00 p.m. on the day of arrival or in case of no-show, the advance payment is not refunded. If making a guaranteed reservation, the hotel reserves the right to charge the no-show 100% of the

price for the first night. For group bookings (at least 3 rooms) 100% of the price for each unused room for the first night and 50% of the price for the second night.

11. In case of cancellation of stay during first day, the hotel does not refund the fee for the given day.

### § 3

1. A guest may not transfer a room to other persons even if the period for which he or she paid has not expired.
2. Persons who are not registered at the hotel may stay in a hotel room from 7 a.m. to 10 p.m.
3. The hotel may refuse to accommodate a guest who previously flagrantly violated hotel regulations, caused damage to hotel or guests' property or injured a guest, hotel employees or other persons staying in the hotel or otherwise disturbed peaceful stay or operation of the hotel. Such a person is obliged to comply with the demands of the hotel, to pay for existing benefits or any damage and to leave the hotel.
4. The hotel reserves the right to change opening hours : relax area and "Arche Vita Restaurant".

### § 4

1. Items which are valuable, especially money, passports, tickets, electronic equipment and optical and photographic equipment should be left in a free deposit in the hotel safe.
2. The hotel does not bear responsibility for any loss or damage to money, valuables, securities or any other valuable items if these items had not been deposited in the safe deposit box at the Reception desk.

### § 5

1. Silence shall be observed in hotel rooms between 10 p.m. and 7 a.m. 2. Hotel guests and visitors shall not disturb other guests. The hotel has the right to terminate the stay of any guest who grossly breaks this rule.

### § 6

1. Children under the age of 12 should stay in the area of the hotel under constant supervision of their legal guardians. Legal guardians bear full responsibility for any damage caused as a result of the children's actions.
2. All persons are responsible for any damage or destruction of equipment and technical facilities arising from their fault or the fault of people visiting them as well as by the animals that he looks after. The hotel reserves the right to charge the credit card for damages after the departure of a guest.
3. Each time when leaving the room the guest should turn off the TV set, turn off the lights, turn off all water taps and lock the door. Due to fire safety it is forbidden to use the heaters and other electrical equipment that is not included in the room equipment. This does not apply to chargers, electronic devices and computers. You

cannot store dangerous objects - weapons and ammunition, objects that are flammable, explosive and illuminative. There is a possibility of lending an iron or order ironingservices.

4. The hotel has a statutory lien on the things brought by the guest to the hotel in case of delay of payment per stay or unregulated charges for the services provided.
5. The storage of bicycles, scooters and other personal mobility devices in guest rooms is strictly prohibited. The Hotel provides a designated storage area for such items upon prior notification of the Reception Desk.

## § 7

1. For safety reasons, while leaving the room, make sure that the doors are locked properly.
2. While leaving the hotel during checking out, leave the magnetic key to the room at the reception.
3. The magnetic key is given to guests after presentation of a valid hotel card or valid identity document.
4. The hotel is liable for any loss or damage of objects brought by guests using the hotel's services in the range defined by the provision of the Civil code.

## § 8

1. Any problems, inconvenience or malfunction should be reported immediately to the hotel staff, which will take appropriate action.
2. The hotel cannot assume liability for any loss, damage resulting from an Act of God or any other Force Majeure.
3. Hotel is responsible for the loss or damage of money, securities, valuables or items of scientific or artistic value only if these objects were placed in the hotel deposit.
4. The hotel shall not be responsible for damage or loss of a car or other vehicle belonging to the guest, as well as objects left in it and live animals, regardless of whether the vehicles were parked in the underground or in the outside car park.

## § 9

1. Property left behind in your room will be considered abandoned and will be registered as things found. Such items can be sent to the desired address at the expense of guest only after making such a request. The hotel can store items for three months, and then donate them to charity, for public use or destroy them. Food will be stored for 24 hours.

## § 10

1. Guests have the right to report complaints if they notice any failures in the quality of services provided.
2. The Reception takes all the complaints.
3. Any complaint should be reported immediately after noticing irregularities regarding the quality of services provided. Otherwise, it may not be taken into consideration.

## § 11

1. Property left behind in your room will be considered abandoned and will be registered

as things found. Such items can be sent to the desired address at the expense of guest only after making such a request. The hotel can store items for three months, and then donate them to charity, for public use or destroy them. Food will be stored for 24 hours.

2. The hotel does not accept animals.
3. Children to 6 years sleeping with parents stay at the hotel free of charge. There is a surcharge set in the pricelist for children of all ages that sleep in a separate bed.
4. It is prohibited to engage in the acquisition or solicitation of goods by means of door-to-door sales on the grounds of the hotel.
5. It is forbidden to make excessive noise in the hotel, generate unpleasant odors or to do other things which disturb, are harmful to or irritate other hotel guests.
6. In accordance with the Act of April 8th 2010 amending the Act on Health Protection against the Consequences of Smoking Tobacco and Tobacco Products and the Act on National Sanitary Inspection (Dz. U. no. 81 item 529), smoking cigarettes and other tobacco products in the hotel room is strictly forbidden. Smoking in a hotel room is equivalent to the consent of the person renting the room to cover the costs of cleaning the room, amounting to PLN 300.
7. Guests are not allowed to make any changes in hotel rooms and their equipment, except for a minor rearranging furniture and equipment not affecting their functionality and safety of use.

## RODO

1. Administratorem danych osobowych jest „ARCHE” Spółka Akcyjna  
UL.Mirkowska 45A, 05-520 Konstancin Jeziorna

2. Dane osobowe przetwarzane będą w celach związanych z zawarciem i realizacją umowy o świadczenie usługi hotelowej, w celach marketingowych administratora danych, a także w celach archiwizacyjnych, statystycznych i podatkowych.

1. The administrator of the personal data is "ARCHE" SA. with its registered seat in  
, Mirkowska 45A St., 05-520 Konstancin Jeziorna.

2. Personal data shall be processed for purposes related to the conclusion and performance of the contract for hotel services, for marketing purposes of the data controller, as well as for archiving, statistical and tax purposes.

Informator jest własnością Hotelu Arche Częstochowa.  
The brochure is owned by Arche Hotel Czestochowa.